

『川の流れのように(川流不息,A continuous flow)』

2012/5/31 國家音樂廳 小提琴獨奏/陳沁紅 鋼琴伴奏/廖皎含

『川の流れのように(川流不息)』是一首極富人生意義的名曲，也是日本王牌歌后美空雲雀生前最後一首名曲。曲子是見岳章先寫好，而由秋原康作詞。秋原康住在紐約時，從咖啡店看著東河(East River)而寫成這首歌詞。美空雲雀在1989年1月由哥倫比亞唱片公司發行這張單曲唱片，同年六月她以52歲離開人世，本曲成了她最後留給世人的作品。她過世後本單曲唱片銷售不斷上升而突破150萬張。1989年12月，本曲獲得第31屆日本唱片大賞的【特別榮譽歌手賞、金賞及作曲賞】。在她喪禮上，眾人為她獻唱本曲。

美空雲雀是昭和年代的歌謠界代表歌手，她抱病多年，即使最後的單曲中，歌聲已漸黯然，但她仍堅持敬業，呈現不屈不撓面對所有舞台觀眾，值得讚揚。2012年1月2日我聽了小提琴家陳沁紅教授演奏本曲的小提琴版本，十分動聽，覺得這將會是5月31日國家音樂廳「故鄉日本名曲音樂會」中，非常值得觀眾期待的一首名曲。本曲將由名鋼琴家廖皎含擔任伴奏。

『川の流れのように(川流不息)』歌詞的大意如下：

不知不覺一路走來 這條細長的路 回頭望去 看到遠處的故鄉
凹凸不平 蜿蜒曲折的道路 連地圖上都找不到 莫非那也是人生之路
啊！宛如川流 慢慢地 流過了好幾代
啊！宛如川流 不停地 只見天空染成黃昏色澤
生活即是旅途
無終點的旅途
帶著心愛的人
繼續去尋夢....